contigo
THERMALOCK™
VACUUM INSULATION

ENGLISH

WARNING

- Product is NOT designed for hot liquids, use only with cold liquids.
- Do not use with carbonated beverages or pulpy beverages.
- Prior to drinking, check to ensure the lid is properly threaded to the body and screwed down 100%.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threading in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.
- Do not continue to use product if damaged.
- DO NOT carry bottles containing liquid in bags to help prevent accidental opening.
- Keep away from heat or open flames.

USAGE RECOMMENDATIONS:

- The tumbler is Leak-Proof ONLY when in the closed position.
- DO NOT remove silicone gasket around straw opening as removing and replacing may impact the product's leak-proof qualities.
- When closing, press spout and straw coverings down until you hear a snap.

CLEANING INSTRUCTIONS:

- Wash thoroughly before first use.
- RINSE IMMEDIATELY AFTER EACH USE with warm water.
- Lid, straw and body are top-rack dishwasher safe or can be hand-washed.
- For best results, both spout and straw covers should be open before rinsing or washing lid.
- Rinse the lid, body, and straw thoroughly before use.
- When washing by hand, soak lid, body and straw for 10 minutes in hot, soap water.
- Store with lid and straw removed.
- Reassemble the lid prior to use.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Product is NIET bedoeld voor warme vloeistoffen, alleen te gebruiken met koude vloeistoffen.
- Niet gebruiken met koolzuurhoudende dranken of dranken met pulp.
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastgeschroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid.
- Niet te vol doen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schroefdraad van de behuizing.
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.
- Het product mag niet langer gebruikt worden indien het beschadigd is.
- Draag flessen met vloeistof NIET in tassen om te voorkomen dat ze per ongeluk open gaan.
- Uit de buurt van hitte en open vuur houden.

GEBRUIKSAANBEVELINGEN:

- De beker is ENKEL lekvrij in de gesloten stand.
- Verwijder de siliconen rand rond de rietjesopening NIET, want het verwijderen en vervangen kan de lekbestendigheid van het product beïnvloeden.
- Druk bij het sluiten de lid en de afsluiting van het rietje naar beneden tot u een klik hoort.

REINIGINGSINSTRUCTIES:

- Vóór het eerste gebruik goed afwassen.
- NA ELK GEBRUIK ONMIDDELLIJK SPOELEN met warm water.
- Deksel, rietje en beker kunnen in de vaatwasser of met de hand worden gewassen.
- Voor de beste resultaten moeten zowel de tuit als de afsluiting van het rietje open staan om het deksel af te spoelen of te wassen.
- Spoel het deksel, de behuizing en het rietje grondig af voor gebruik.
- Als u met the hand wast, laat het deksel, de beker en het rietje dan 10 minuten in een heet sopje staan.
- Haal het deksel en het rietje van de beker om ze te bewaren.
- Zet het deksel weer in elkaar vóór gebruik.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Le produit n'est PAS conçu pour les liquides chauds, à utiliser uniquement avec des liquides froids.
- Ne pas utiliser avec des boissons gazeuses ou des boissons contenant de la pulpe.
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure.
- Ne le remplissez pas à outrance. Remplissez le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure.
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de javel, du chlore et/ou autres produits chimiques abrasifs.
- Ne poursuivez pas l'utilisation si le produit est endommagé.
- NE PAS transporter de bouteilles contenant du liquide dans des sacs afin d'éviter toute ouverture accidentelle.
- Conserver à l'abri de la chaleur ou de flammes nues.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION :

- Le gobelet est étanche UNIQUEMENT lorsqu'il est en position fermée.
- NE PAS enlever le joint en silicone autour de l'ouverture de la paille, car le fait de l'enlever et de le remplacer peut nuire à l'étanchéité du produit.
- Lors de la fermeture, appuyez sur la protection du bec et de la paille jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

- Laver soigneusement avant la première utilisation.
- RINCER IMMÉDIATEMENT APRÈS CHAQUE UTILISATION avec de l'eau tiède.
- Le couvercle, la paille et le corps peuvent être lavés au lave-vaisselle dans le panier supérieur ou à la main.
- Pour de meilleurs résultats, la protection du bec et de la paille doit être ouverte avant de rincer ou de laver le couvercle.
- Rincer soigneusement le couvercle, le corps et la paille avant utilisation.
- En cas de lavage à la main, faire tremper le couvercle, le corps et la paille pendant 10 minutes dans de l'eau chaude et savonneuse.
- Rangez après avoir retiré le couvercle et la paille.
- Remonter le couvercle avant utilisation.

DEUTSCH

ACHTUNG

- Das Produkt ist NICHT für heiße Flüssigkeiten geeignet – nur für kalte Flüssigkeiten verwenden.
- Nicht für kohlensäurehaltige Getränke oder breiige Getränke verwenden.
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß am Flaschenhals zugeschraubt ist.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein.
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist
- Gefüllte Flaschen NICHT in Taschen tragen, damit sie sich nicht versehentlich öffnen.
- Von Hitze oder offenen Flammen fernhalten.

NUTZUNGSEMPFEHLUNGEN:

- Der Becher ist NUR in geschlossener Position auslaufsicher.
- Die Silikondichtung um die Strohmaßöffnung NICHT abnehmen und wieder anbringen, da dadurch die Dichtigkeit des Produkts beeinträchtigt werden kann.
- Beim Schließen die Mündungs- und Strohmalabdeckungen nach unten drücken, bis ein Klicken hörbar ist.

REINIGUNGSANLEITUNG:

- Vor dem ersten Gebrauch gründlich waschen.
- NACH JEDEM GEBRAUCH SOFORT mit warmem Wasser ausspülen.
- Deckel, Strohhalm und Gehäuse sind spülmaschinenfest im oberen Korb oder können von Hand gewaschen werden.
- Für optimale Ergebnisse sollten die Mündungs- und Strohhalmabdeckungen vor dem Spülen oder Waschen des Deckels geöffnet sein.
- Deckel, Gehäuse und Strohhalm vor dem Gebrauch gründlich spülen.
- Bei Handwäsche Deckel, Gehäuse und Strohhalm 10 Minuten lang in heißes Seifenwasser legen.
- Mit abgenommenem Deckel und Strohhalm aufbewahren.
- Vor Gebrauch den Deckel wieder aufsetzen.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

- El producto NO está diseñado para líquidos calientes, utilícelo sólo con líquidos fríos.
- No utilizar con bebidas gaseosas o con pulpa.
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa está completamente enroscada en el cuerpo del producto.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo.
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustan- cias químicas abrasivas.
- No continúe usando el producto si está dañado.
- NO lleve botellas que contengan líquido en bolsas para evitar que se abran accidentalmente.
- Mantener lejos del calor o de la llamas.

RECOMENDACIONES DE USO:

- El vaso es a prueba de fugas SÓLO cuando está en posición cerrada.
- NO retire la junta de silicona que rodea la abertura de la pajita, ya que su extracción y sustitución podría afectar a las cualidades de estanqueidad del producto.
- Al cerrar, presione hacia abajo los cierres de la boquilla y la pajita hasta que oiga un chasquido.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

- Lavar a fondo antes del primer uso.
- ENJUAGAR INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE CADA USO con agua templada.
- La tapa, la pajita y el cuerpo se pueden lavar en la bandeja superior del lavavajillas o a mano.
- Para obtener mejores resultados, los cierres de la boquilla y de la pajita deben estar abiertos antes de enjuagar o lavar la tapa externa.
- Aclare bien la tapa, el cuerpo y la pajita antes de usarlos.
- Al lavar a mano, hay que sumergir la tapa, el cuerpo y la pajita durante 10 minutos en agua caliente con jabón.
- Guarde el vaso con la tapa y la pajita quitadas.
- Volver a ponerse la tapa antes de usarla.

SVENSKA

VARNING

- Produkten är INTE utformad för varma vätskor, används enbart med kalla vätskor.
- Använd inte med kolsyrade eller mosiga drycker.
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor. För ej användas i mikrovågsugn eller frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.
- Använd ej produkten om den är skadad.
- DEKSEL Strohhalm und Gehäuse sind spülmaschinenfest im oberen Korb oder können von Hand gewaschen werden.
- För optimale Ergebnisse sollten die Mündungs- und Strohhalmabdeckungen vor dem Spülen oder Waschen des Deckels geöffnet sein.
- Deckel, Gehäuse und Strohhalm vor dem Gebrauch gründlich spülen.
- Bei Handwäsche Deckel, Gehäuse und Strohhalm 10 Minuten lang in heißes Seifenwasser legen.
- Mit abgenommenem Deckel und Strohhalm aufbewahren.
- Vor Gebrauch den Deckel wieder aufsetzen.

DANSK

ADVARSEL

- Produktet er ikke designet til varme væsker, brug kun med kolde væsker.
- Brug ikke til kulsyreholdige drikkevarer eller pulpholdige drikkevarer.
- Før du drikker, skal du kontrollere, at låget er skruet korrekt på flasken og er stramme nok.
- Må ikke overfyldes. Fyld væsker til lige under krusets gevind.
- Må ikke komme i mikrobølgeovnen eller fryseren.
- Rengøremidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre kraftige kemikalier, må aldrig anvendes.
- Blir ikke ved med at bruge produktet, hvis det er beskadiget.
- MÅ IKKE medtages i tasker mv., hvis produktet indeholder væske, på grund af risikoen for utilsigtet åbning.
- Holdes borte fra varme og åbne flammer.

BRUGSANBEFALING:

- Koppen er KUN lækagesikker i lukket position.
- Fjern IKKE silikonepakning omkring sugerørsåbningen, da fjernelse og udskiftning kan påvirke produktets lækkighedsfred.
- Under lukning, skal tud og sugerørsdækning skubbes ned, til du hører et klik.

RENGØRINGSVEJLEDNING:

- Vask grundigt før første brug.
- SKYL STRAKS EFTER HVER BRUG med varm vand.
- Låg, sugerør og krop kan vaskes i øverste skuffe i opvaskemaskine eller i håndsen.
- For de bedste resultater skal både tud og sugerørsdækning være åben før skylning eller vask af låg.
- Skyl låg, krop og sugerør grundigt før brug.
- Ved håndvask lægges låg, krop og sugerør i blød i 10 minutter i varmt sæbevand.
- Opbevar med låg og sugerør fjernet.
- Samlet låget igen før brug.

NORSK

ADVARSEL

- Produktet er ikke laget for varme drikker, bruk kun med kalde drikker.
- Brukes ikke med kullsyreholdige drikker eller drikker med biter.
- Knappen skal være nedtrykket for å frigi trykk, hver gang lokket er skrudd på.
- Fyll ikke for mye væske. Fyll på væske til like under gjengene på kruset.
- Produktet er ikke egnet for mikrobølgeovn og ikke for frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemidler, klor, slipemidler og/eller sterke kjemikalier.
- Fortsett ikke bruk av produktet om det skulle være skadet.
- IKKE bær flasker som er fylt med væske, i bager for å hindre at de utilsiktet åpnes.
- Må holdes borte fra varme eller åpen ild.

ANBEFALINGER FOR BRUK:

- Drikkebegeret er lekkasjesikkert KUN i lukket posisjon.
- IKKE fjern silikonpakningen rundt sugerørsåpningen, da fjerning og utskiftning kan påvirke produktets lekkasjesikre egenskaper.
- Ved lukking, trykk ned munnstykket og sugerørsdekselet til du hører et klikk.

RENGJØRINGSINSTRUKSJONER:

- Vasks grundig før første gangs bruk.
- SKYLLES UMIDDELBART med varmt vann etter hver gangs bruk.
- Lokket, sugerøret og koppen kan vaskes i oppvaskmaskinen på øverste hylle eller kan vaskes for hånd.
- NE PAS transporter de bouteilles contenant du liquide dans des sacs afin d'éviter toute ouverture accidentelle.
- Conserver à l'abri de la chaleur ou de flammes nues.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION :

- Le gobelet est étanche UNIQUEMENT lorsqu'il est en position fermée.
- NE PAS enlever le joint en silicone autour de l'ouverture de la paille, car le fait de l'enlever et de le remplacer peut nuire à l'étanchéité du produit.
- Lors de la fermeture, appuyez sur la protection du bec et de la paille jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

- Laver soigneusement avant la première utilisation.
- RINCER IMMÉDIATEMENT APRÈS CHAQUE UTILISATION avec de l'eau tiède.
- Le couvercle, la paille et le corps peuvent être lavés au lave-vaisselle dans le panier supérieur ou à la main.
- Pour de meilleurs résultats, la protection du bec et de la paille doit être ouverte avant de rincer ou de laver le couvercle.
- Rincer soigneusement le couvercle, le corps et la paille avant utilisation.
- En cas de lavage à la main, faire tremper le couvercle, le corps et la paille pendant 10 minutes dans de l'eau chaude et savonneuse.
- Rangez après avoir retiré le couvercle et la paille.
- Remonter le couvercle avant utilisation.

ČESKÝ

UPOZORNĚNÍ

- Výrobek NENÍ určen pro horké tekutiny, používejte jej pouze se studenými tekutinami.
- Nepoužívejte s nápoji šycenými oxidem uhličitým nebo s nápoji s dužninou.
- Před pitím zkontrolujte, zda je víko řádně nasazeno na korpus hrníku a zašroubováno na 100 %.
- Nepřeplňujte. Naplňte tekutinu těsně pod závit tělesa hrníku.
- Nevystavujte mikrovlnné a nezmrazujte.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen.
- NENOSTE lahve s tekutinou v taškách, abyste zabránili náhodnému otevření.
- Chraňte před teplem nebo otevřeným ohněm.

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ:

- Pohár je těsný POUZE v zavřené poloze.
- NEODSTRAŇUJTE silikonové těsnění kolem otvoru pro brčko, protože jeho odstranění a výměna může ovlivnit těsnost výrobku.
- Při zavírání stiskněte hrdlo a víko brčka, dokud neuslyšíte cvaknutí.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ:

- Před prvním použitím důkladně omyjte.
- OPLÁCHNĚTE IHNEDPO KAŽDÉM POUŽITÍ teplou vodou.
- Víko, brčko i tělo jsou vhodné do myčky na nádobí nebo je lze mít ručně.
- Pro dosažení nejlepších výsledků by měly být kryty hrdla i brčka před opláchnutím nebo umytím víčka otevřené.
- Před použitím důkladně opláchněte víčko, tělo a brčko.
- Při ručním mytí namočte víko, tělo a brčko po dobu 10 minut do horké vody s mycím prostředkem.
- Skladujte s odstraněným víčkem a brčkem.
- Před použitím víko znovu sestavte.

PORTUGUES

ATENÇÃO

- O produto NÃO foi concebido para líquidos quentes, utilizar apenas com líquidos frios.
- Não utilizar com bebidas gaseificadas ou bebidas com polpa.
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devi- da e totalmente enroscada ao corpo da caneca/copo.
- Não encha em demasia. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca.
- Não colocar no microondas e não congelar.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lejívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.
- Não continue a utilizar o produto caso se encontre danificado
- NÃO transportar em sacos as garrafas que contenham líquidos, para evitar que se abram acidentalmente.
- Manter afastada do calor ou de chamas.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- O copo é à prova de fugas APENAS quando está na posição fechada.
- NÃO remover a junta de silicone à volta da abertura da palhinha, uma vez que a sua remoção e substituição pode afetar as qualidades de estanqueidade do produto.
- Ao fechar, pressione o bico e a cobertura da palha para baixo até ouvir um estalido.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

- Lave bem antes da primeira utilização.
- ENXAGUE IMEDIATAMENTE APÓS CADA UTILIZAÇÃO com água morna.
- A tampa, a palhinha e o copo podem ser lavados no tabuleiro superior da máquina de lavar louça ou à mão.
- Para obter melhores resultados, as tampas do bico e da palhinha devem estar abertas antes de enxaguar ou lavar a tampa.
- Enxaguar bem a tampa, o copo e a palhinha antes de utilizar.
- Se lavar à mão, mergulhe a tampa, o copo e a palhinha durante 10 minutos em água quente com sabão.
- Guardar sem a tampa e a palhinha montadas.
- Volte a montar a tampa antes da utilização.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Produkt NIE jest przeznaczony do gorących płynów, należy go używać wyłącznie z zimnymi płynami.
- Nie stosować z napojami gazowanymi i z miąższem.
- Przed przystąpieniem do picia piciem, sprawdźcie, czy pokrywa jest właściwie nakręcona na korpus i dokręcona w 100%.
- Nie przepełniać. Należać ciecz do poziomu poniżej gwintu korpusu.
- Nie wsadzać do kuchenki mikrofalowej ani do zamrażalki.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ścierne lub inne agresywne chemikalia.
- W przypadku uszkodzenia należy zaprzestać korzystania z produktu.
- NIE nosić butelek z płynem w torbach, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu.
- Trzymać z dala od źródła ciepła i otwartego ognia.

ZALECENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA:

- Kubek jest szczelny TYLKO w pozycji zamkniętej.
- NIE usuwać silikonowej uszczelki wokół otworu słomki, ponieważ jej usunięcie i wymiana może mieć wpływ na szczelność produktu.
- Podczas zamykania docisnij dziobek i osłony słomki aż usłyszysz kliknięcie.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA:

- Dokładnie umyć przed pierwszym użyciem.
- PO KAŻDYM UŻYCIU OD RAZU PRZEPŁUKAĆ ciepłą wodą.
- Pokrywę, słomkę i korpus można myć ręcznie lub w zmywarce na górnej półce.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przed płukaniem lub umyciem pokrywki należy otworzyć dziobek i osłony słomki.
- Przed użyciem dokładnie opłukać pokrywkę, obudowę i słomkę.
- Podczas mycia ręcznego namoczcie pokrywkę, korpus i słomkę przez 10 minut w gorącej wodzie z mydłem.
- Przechowywać z wyjętą pokrywką i słomką.
- Przed użyciem ponownie zakręć pokrywkę.

SLOVENSKY

UPOZORNENIE

- Výrobok NIE je určený pre horúce tekutiny, používajte ho iba so studenými tekutinami.
- Nepoužívajte so sýtenými nápojmi alebo nápojmi obsahujúcimi dužinu.
- Predtým, ako budete nápoj piť, uistite sa, že veko je správne nasadené na nádobe a úplne zaskrutkované.
- Nepreplňujte. Plňte kvapalinami až kúsok pod závit na nádobe.
- Nevkladajte do mikrovlnnej rúry a nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazíva a/alebo iné agresívne chemikálie.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Fľaše s tekutinou NEPRENÁŠAJTE v taške, aby ste zabránili ich náhodnému otvoreniu.
- Chráňte pu pred teplom alebo otvoreným plameňom.

ODPORÚČANIA V ŠÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM:

- Nádoba je odolná voči pretečeniu LEN v zatvorenej polohe.
- NEODSTRAŇUJTE silikónové tesnenie okolo otvoru na slamku, pretože odstránenie a výmena môže ovplyvniť ochranu proti pretečeniu.
- Pri zatváraní zatlačte výpust a kryt slamky nadol, kým nezačujete cvaknutie.

POKYNY NA ČISTENIE:

- Pred prvým použitím dôkladne umyte.
- PO KAŽDOM POUŽITÍ IHNEDOPLÁCHNITE teplou vodou.
- Vrchnák, slamku a teleso je možné umývať v hornom priečinku v umývačke riadu alebo ručne.
- Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, mali by byť pred opláchnutím alebo umytím veka otvorené kryty výpustu aj slamky.
- Pred použitím dôkladne opláchnite veko, telo a slamku.
- Pri ručnom umývaní vrchnák, teleso a slamku na 10 minút do horúcej mydlovej vody.
- Skladujte s odstráneným vekom a odstránenou slamkou.
- Pred použitím vrchnák znovu nasaďte.

TÜRKÇE

UYARI

- Ürün sıcak sıvılar için TASARLANMAMIŞTIR, sadece soğuk sıvılarla kullanın.
- Gazlı içecekler veya posa içeceklerle birlikte kullanmayın.
- İçmeden önce kapağın gövdeye %100 takılı olduğundan emin olun.
- Aşırı doldurmayın. Sadece gövde içindeki vidalama hizasına kadar doldurun.
- Mikrodalgada kullanmayın ve dondurmayın.
- Ürünü çamaşır suyu, klor, aşındırıcı kimyasal temizlik malzemeleri ile temas ettirmeyin.
- Hasarlı olması halinde ürünü kullanmayın.
- Kazara açılmasını önlemek için sıvı içeren şişeleri çantada TAŞIMAYIN.
- Isıdan veya açık alevden uzak tutun.

KULLANIM ÖNERİLERİ:

- Bardak SADECE kapalı konumdayken Sızdırmazdır.
- Pipet açıklığının etrafındaki silikon contayı ÇIKARMAYIN, çünkü çıkarılması ve değiştirilmesi ürünün sızdırmazlık özelliklerini etkileyebilir.
- Kapatırken, bir çıt sesi duyana kadar ağız ve pipet kapaklarını aşağı doğru bastırın.

ITALIAN

AVVERTENZA

- Il prodotto NON è concepito per liquidi caldi, utilizzare solo con liquidi freddi.
- Non utilizzare con bevande gassate o ricche di polpa.
- Prima di bere, controllate che il coperchio sia correttamente avvitato al corpo della bottiglia e che sia ben chiuso.
- Non riempire troppo. Il liquido non deve oltrepassare l'avvitatura del coperchio nel corpo.
- Non scaldare in forno a microonde e non congelare.
- Non utilizzare detergenti contenenti sbiancanti, cloro, abrasivi e/o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non continuate a usare il prodotto se danneggiato.
- NON trasportare bottiglie contenenti liquidi all'interno di borse per evitare aperture accidentali.
- Tenere lontano dal calore e dalle fiamme libere.

CONSIGLI D'USO:

- Il bicchiere è a prova di perdite SOLO quando è in posizione chiusa.
- NON rimuovere la guarnizione in silicone attorno all'apertura della cannuccia poiché la rimozione e la sostituzione potrebbero compromettere le qualità di tenuta del prodotto.
- Durante la chiusura, premere verso il basso il beccuccio e il coperchi della cannuccia finché non si sente uno scatto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Lavare accuratamente prima del primo utilizzo.
- RISCIACQUARE IMMEDIATAMENTE DOPO OGNI UTILIZZO con acqua tiepida.
- Coperchio, cannuccia e corpo sono lavabili in lavastoviglie nel cestello superiore o possono essere lavati a mano.
- Per ottenere i migliori risultati, sia il beccuccio che i coperchi della cannuccia devono essere aperti prima di sciacquare o lavare il coperchio.
- Sciacquare accuratamente il coperchio, il corpo e la cannuccia prima dell'uso.
- Quando si lava a mano, immergere il coperchio, il corpo e la cannuccia per 10 minuti in acqua calda e sapone.
- Conservare con coperchio e cannuccia rimossi.
- Rimontare il coperchio prima dell'uso.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие НЕ предназначено для горячих жидкостей, используйте только с холодными жидкостями.
- Не используйте с газированными напитками или напитками с мякотью.
- Перед тем как пить, убедитесь, чтобы крышка была впаночную привинчена к бутылке.
- Не переполняйте крышку.
- Не подходит для использования в микроволновой печи и морозилке.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.
- Прекратить использование продукта в случае повреждений.

TEMİZLİK TALİMATLARI:

- İlk kullanımdan önce iyice yıkayın.
- HER KULLANIMDAN SONRA HEMEN ılık suyla DURULAYIN.
- Kapak, pipet ve gövde elde veya bulaşık makinesinin üst rafında güvenle yıkanabilir.
- En iyi sonuç için, kapağı durulamadan veya yıkamadan önce hem ağız hem de pipet kapakları açık olmalıdır.
- Kullanmadan önce kapağı, gövdeyi ve pipeti iyice durulayın.
- Elde yıkarken kapağı, gövdeyi ve pipeti 10 dakika sıcak sabunlu suda bekletin.
- Kapağı ve pipeti çıkarılmış olarak saklayın.
- Kullanmadan önce kapağı tekrar takın.

العربية

تنبيه

- ان المنتج غير مصمم للسوائل الساخنة فقط مع السوائل الباردة
- لا يُستخدم مع المشروبات الغازية أو مشروبات اللوبة.
- **قبل أن تشرب، تأكد مما أن الغطاء مغلق بإحكام على الهيكل الرئيسي وملتف تماما ٢٠٠ ٪**
- **لا تملأ، وتأكد أن الماء أقل من الخيط في الهيكل الرئيسي مباشرة من الجسم الرئيسي مباشرة**
- **لا يُستخدم في المايكروويف ولا يُوضع في الفريزر.**
- **لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على الجافيل والكلور والمبيضة والكاشطة أو المواد الكيميائية القاسية الأخرى.**
- **لا تستمر في استخدام المنتج إذا كان معيبا**
- **لا تحمل الزجاجات التي تحتوي على السوائل في أكياس للمساعدة في منع فتحها عن طريق الخطأ.**
- ابقه بعيدا عن الحرارة أو النيران المكشوفة.

توصيات الاستخدام:

- يكون الخيط مغلقا للشرب فقط عندما يكون في وضع الإغلاق.
- لا تزل الحلقة السيليكون حول فتحة القشة لأن إزالة واستبدالها قد يؤثر على خصائص المنتج المقاومة للتسرب.
- عند الإغلاق، اضغط على أغطية الفوهة والقشة لأسفل حتى تسمع صوت فرقعة.

تعليمات التنظيف:

- اغسلها جيدا قبل الاستخدام الأول.
- اشطفها على الفور بالماء الدافئ بعد كل استخدام مباشرةً.
- يمكن غسل الجسم والغطاء والقشة في الغسالة الأطباق بالرف العلوي أو يمكن غسلهم يدويًا.
- للحصول على أفضل النتائج، يجب إغلاق الفوهة والغطاء قبل التنظيف أو غسل الغطاء.
- اشطف الغطاء والهيكل والقشة جيدًا قبل الاستخدام.
- عند الغسل يدويًا، ثم نقع الغطاء والجسم والقشة لمدة 10 دقائق في الماء الساخن والصابون.
- يُخزن بعد إزالة الغطاء والقشة.
- أعد تركيب الغطاء قبل الاستخدام.

עברית

אזהרה

- המוצר אינו מיועד לנוזלים חמים: יש להשתמש בו עם נוזלים קרים בלבד
- אל תשתמש עם משקאות מוגזים או עם מיצים עסיסיים
- לפני השתייה, בדוק כדי לוודא שהמכסה מוברג כהן לגוף ומוברג למטה ב-100%
- אל תמלא יתר על המידה. מלא נוזלים רק עד מעט מתחת לחלבה בגוף
- אל תחממם בתנור המיקרוגל ואל תקפיא.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי המכילים מלבן, כלור, ואבקות שחיקה ו/או כימיקלים קשים אחרים.
- אל תמשיך להשתמש במוצר אם הוא נשבר.
- **לכמיעת מניעה נוזלים בשאנן, אין לאחוז בשקיות בנוזלים המכילים בנוזלים.**
- **הרחק מחום ולהבות גלויות.**

שימושל המצלמה:

- הכוס חסינה דליפות רק כאשר הוא במצב סגור.
- אין לפנות את אטם הסיליקון המצוי מסביב פתח הקשיה, הסרתו והחלפתו עלולות לגרום בחסינות המוצר בפני נזילות.
- בעת הסגירה, יש לחצוף על כיסויי הפה והקשיה מטה, עד שתשמעו רעשה.

הוראות ניקיון:

- יש לרחוץ היטב לפני השימוש הראשון.
- יש לשטוף מיד לאחר כל שימוש בעזרת מים חמים.
- המכסה, הקש והגוף שניתנים בבדיחה בכלים הבלעיים של מדיח
- הכלים עליון ולא ניתנים לרחיצה ביד.
- לקבלת תוצאות מיטביות, יש לפתח גם את כיסוי הפיה וגם את כיסוי הקשיה לפני הרחצה או הכיבוס.
- לפני השימוש, יש לשטוף ביסודיות את המכסה, גוף הגוף ואת הקשיה.
- בעת שטיפה בעזרת יד, יש להשרות את המכסה, הגוף ואת הקשיה בתוך מים חמים וסבון 10 דקות.
- לפני אחסון, יש לוודא את המכסה, את הגוף ואת הקשיה.
- יש לרכיב מחדש את המכסה לפני השימוש.

UKRAINIAN

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

- Продукт НЕ призначений для гарячих рідин, використовуйте його лише для холодних.
- Не використовуйте для газованих напоїв або напоїв із м'якоттю.
- Перед вживанням ретельно перевірте, чи надійно закручено ковпачок.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ переповнити ємність. Рідина не повинна досягатиновнього краю різьби на корпусі.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ нагрівати ємність у мікрохвильовій печі або заморожувати її.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати миючі засоби, що містять відбілювач, хлор, абразивні матеріали та/або інші агресивні хімічні реагенти.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати виріб у разі його пошкодження.
- НЕ носить у сумках пляшки з рідиною, оскільки вони можуть випадково відкритися.
- Тримати подалі від тепла й відкритого полум'я.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ:

- Склянка герметична ЛИШЕ в закритому положенні.
- НЕ знімайте силіконову прокладку навколо отвору для соломки, оскільки її видалення та заміна можуть погіршити герметичність продукту.
- Для закриття натисніть на кришку отвору для пиття й кришку для соломки, щоб вони клацнули.

ІНСТРУКЦІЇ З ОЧИЩЕННЯ

- Ретельно вимийте перед першим використанням.
- ЗМИВАЙТЕ теплою водою ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ.
- Кришку, соломинку та корпус можна або можна мити в посудомийній машині на верхній полиці лучше гранник.
- Щоб добре промити й сполоснути кришку, необхідно відкрити на ній кришку отвору для пиття й кришку для соломки.
- Перед використанням ретельно промийте кришку, корпус і соломку.
- При ручному прані замочіть кришку, корпус і соломинку на 10 хвилин в гарячому, милом
- Зберігайте зі знятою кришкою та соломкою.
- Знову зберіть кришку перед використанням.

NEWELL EUROPE SARL
1214 VERNIER, SWITZERLAND,
(EU) NEWELL POLAND SERVICES SP ZOO
POZNAN 61-894, POLAND
www.mycontigo.com
1534505-24